

# Erhebungsbogen Promovierendenstatistik gem. § 5 Abs. 2 HStatG

## Registration Form Doctoral Students - German University Statistics Law

### Allgemeine Hinweise | general information

Sehr geehrte\*r Doktorand\*in,

als Hochschulen sind wir gesetzlich dazu verpflichtet, jährlich Daten über alle Promovierenden an das statistische Landesamt zu melden. Hierfür bitten wir Sie **um Unterstützung durch die sorgfältige und vollständige Beantwortung der Fragen** auf diesem Erhebungsbogen.

Dear doctoral student

As universities of applied sciences, we are obligated by law to annually report data on every doctoral student to the Federal Statistics Office. Therefore, we kindly ask you **to support us by filling out this registration form accurately and completely.**

#### Wichtig für Sie zu wissen:

- Zur Verwaltung Ihrer Daten benötigen wir unbedingt Ihren **vollständigen Namen**. An das statistische Landesamt werden Ihre Daten jedoch nur in pseudonymisierter Form übermittelt.
- Rechtsgrundlage bildet das Gesetz über die Statistik für das Hochschulwesen (HStatG) vom 2. November 1990 (BGBl. I S. 2414) in der zuletzt gültigen Fassung vom 7. Dezember 2016.
- Bis Ihre Promotion beendet ist, werden Ihre angegebenen Daten jährlich zum Stichtag 1. Dezember gemäß § 5 Abs. 2 HStatG gemeldet. Teilen Sie daher bitte alle Änderungen zu den abgefragten Merkmalen Ihrem Promotionszentrum mit.
- Bitte füllen Sie den Bogen nach bestem Wissen und Gewissen vollständig aus. Alle folgenden Angaben sind nach § 5 Abs. HStatG gefordert, sofern diese nicht als zusätzliche Angaben gekennzeichnet sind.
- Erläuterungen und Antworten auf häufig gestellte Fragen sind mit einem ⓘ gekennzeichnet. Wenn Ihre Fragen hierdurch nicht beantwortet werden konnten, wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter\*innen Ihres Promotionszentrums.

#### Most important for you to know:

- In order to properly manage your data, we need your full name even though only pseudonymized data will be forwarded to the Federal Statistics Office.
- Legal basis is the current version of the German university statistics law (HStatG, available in German).
- Cutoff date for the collected characteristics for doctoral students is December 1. This data will be reported every year until the end of your doctorate. Please inform your doctoral office in case of any changes regarding the characteristics in this form.
- Please fill in this form completely and to the best of your knowledge and belief. All following information is required according to the German statistics law unless labelled as additional information.
- Explanations and answers to frequently asked questions are tagged with an ⓘ. In case of further questions, please contact your doctoral office.

Datum | today's date

\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)

## Angaben zur Person | personal data

Name | last name

\_\_\_\_\_

Alle Vornamen | all first names

\_\_\_\_\_

Geburtsname | birth name

\_\_\_\_\_

Geburtsdatum | date of birth

\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)

Geschlecht | gender

männlich | male

weiblich | female

divers | divers

ohne Angabe | not stated

Staatsangehörigkeit | nationality

\_\_\_\_\_

Weitere Staatsangehörigkeit | additional nationality

(falls vorhanden | if applicable)

\_\_\_\_\_

## Angaben zur ersten Hochschulzugangsberechtigung (HZB) information on the first university entrance qualification

Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland  
university entrance qualification in Germany

Schulart/Prüfung  
type of school/exam (German terms)

Gymnasium

Gesamtschule

Fachgymnasium

Berufsoberschule/Fachakademie

Abendgymnasium/Kolleg

Fachoberschule

Studienkolleg

Begabten-/Eignungsprüfung

Berufliche Qualifizierung

Berufsfachschule

Fachschule

Sonstige Studienberechtigung

Hochschulzugangsberechtigung im Ausland  
foreign university entrance qualification

Schulart/Prüfung  
type of school/exam

Deutsche Schule im Ausland  
German school abroad

Sonstiger Erwerb der HZB im  
Ausland

other type of foreign school-leaving  
certificate from secondary school,  
which meets the requirements to  
enter the German university system

Grad der HZB | form of qualification

Allgemeine Hochschulreife  
general university entrance  
qualification

Fachhochschulreife  
university of applied sciences entrance  
qualification

Fachgebundene Hochschulreife  
subject-related university entrance  
qualification

Bundesland | federal state

---

Kreis/Ort | district/city

---

Grad der HZB | form of qualification

Allgemeine Hochschulreife  
general university entrance  
qualification

Fachhochschulreife  
university of applied sciences entrance  
qualification

Fachgebundene Hochschulreife  
subject-related university entrance  
qualification

Staat | country

---

Datum des ersten Erwerbs einer HZB | date of first acquisition of an university entrance qualification

\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_(DD/MM/YYYY)

Abschlussnote | final grade \_\_\_\_\_ (Dezimalzahl | decimal number)

**Angaben zur Ersteinschreibung als Student\*in an einer Hochschule**  
**information on first enrollment at a university as a student**

Ersteinschreibung in Deutschland

first enrollment at a university in Germany

Name der Hochschule | university name

---

Semester | semester

Sommersemester | summer semester

Wintersemester | winter semester

Jahr der Einschreibung | year of enrollment

\_\_\_\_\_ (YYYY)

Ersteinschreibung im Ausland

first enrollment at a foreign university

Name der Hochschule | university name

---

Staat | country

---

Semester | semester

Sommersemester | summer semester

Wintersemester | winter semester

Jahr der Einschreibung | year of enrollment

\_\_\_\_\_ (YYYY)

## Angaben über die zur Promotion berechtigende Abschlussprüfung information on the degree/final examination qualifying for doctorate

Zur Promotion berechtigende Abschlussprüfung: | final examination qualifying for doctorate

wurde noch nicht abgelegt  
not yet taken

wurde abgelegt und bestanden  
taken and passed

Gesamtnote | overall grade

Bestanden, Note ist bekannt (bitte angeben) | passed, final grade is known (please specify):  
\_\_\_\_\_ (Dezimalzahl | decimal number)

Bestanden, Note ist nicht bekannt | passed, final grade unknown

Abschluss/Abschlussprüfung in  
Deutschland  
degree from/final examination at a  
university in Germany

Abschluss/Abschlussprüfung im Ausland  
degree from/final examination at a foreign  
university

Name der Hochschule | university name

Name der Hochschule | university name

Staat | country

1. Studienfach / Studiengang (genaue Bezeichnung) | first major / degree program (complete term)

Abschlussdatum | date of final examination

\_\_\_\_/\_\_\_\_ (MM/YYYY)

Art der Prüfung (a) | type of exam

- (1) Erststudium (1. Studienabschluss -ggf. auch Promotion als Erstabschluss)  
first degree (1st degree - possibly also doctorate as first degree)
- (2) Zweitstudium (Weiterer Abschluss nach dem Erststudium oder konsekutiven  
Masterstudium, soweit nicht Nr. (3) bis (7), auch Zweitabschluss im gleichen Studienfach)  
second degree (further degree after first degree or consecutive Master's degree, unless  
No. (3) to (7), also second degree in the same discipline)
- (3) Aufbaustudium (Voraussetzung: Ein erster Abschluss)  
postgraduate studies (requirement: a first degree)
- (4) Ergänzungs-, Erweiterungs- und Zusatzstudium (z.B. bei Lehramt)  
supplementary, extension and additional studies (e.g. for teaching profession)
- (5) Promotionsstudium (nach anderem 1. Abschluss). Prüfung auch ohne Neueinschreibung  
doctorate (after other 1st degree). Examination also without re-enrolment

(6) Weiterbildungsstudium (über Studiengebühren hinausgehendes kostenpflichtiges Studium)

Further education studies (paid studies beyond tuition fees)

(7) Konsekutives Masterstudium (Bachelorabschluss als einziger und zwingend vorliegender Abschluss)

Consecutive Master's degree programme (Bachelor's degree as the only and compulsory degree available)

(8) Weiterstudium bzw. Prüfungswiederholung zur Verbesserung der Prüfungsnote

Further study or examination repetition to improve the examination grade

(9) Andere | other \_\_\_\_\_

Art der Prüfung (b) | type of programme

Bachelor

Master

Magister

Diplom (FH)

Diplom (Universität)

Lehramt/Schulform | teacher training/type of school \_\_\_\_\_

Staatsexamen/-prüfung | state examination

Andere | other \_\_\_\_\_

## Angaben zur Promotion | information on doctorate

### Art der Promotion | type of doctorate

Promotion an einer Hochschule mit Promotionsrecht (einschl. Kooperation mit anderer Universität in Deutschland)

doctorate at a university with right to award doctorate (including cooperation with other university in Germany)

Promotion an einer Hochschule mit Promotionsrecht in Kooperation mit Universität im Ausland

doctorate at a university with right to award doctorate in cooperation with a foreign university

Promotion an einer Hochschule mit Promotionsrecht in Kooperation mit einer Fachhochschule

doctorate at a university with right to award doctorate in cooperation with a university of applied sciences

Promotion an einer Hochschule mit Promotionsrecht in Kooperation mit einer Forschungseinrichtung

doctorate at a university with right to award doctorate in cooperation with a non-university research facility

Promotion an einer Hochschule mit Promotionsrecht in Kooperation mit Wirtschaft oder sonstiger Einrichtung

doctorate at a university with right to award doctorate in cooperation with a business partner or other facility

① Eine Kooperation liegt vor, wenn es sich um eine institutionelle Kooperation handelt, d.h. der Kooperation ein Vertrag oder eine Vereinbarung zugrunde liegt. Bei Fragen ob und welche Kooperation für Ihre Promotion zutrifft, wenden Sie sich bitte an Ihre Betreuerin oder Ihren Betreuer.

Cooperation means "institutional cooperation" with a contract or agreement. Please ask your doctoral supervisor whether and which type of cooperation applies to your doctorate.

### Promotionsfach

discipline of your doctorate

① Eingabe durch das zuständige Promotionszentrum. | to be filled out by your doctoral office.

Promotionsbeginn | begin of doctorate

\_\_\_\_/\_\_\_\_ (MM / YYYY)

Datum der schriftlichen Annahmebestätigung als Doktorand\*in an der Hochschule.

Date of the letter of admission as a doctoral student at the university.

Ende der Promotion (nur bei Abschluss oder Abbruch anzugeben)

\_\_\_\_/\_\_\_\_ (MM / YYYY)

end of doctorate (to be specified only on completion or cancellation)

Datum der Feststellung des Gesamtergebnisses (i.d.R. nach der Verteidigung der Dissertation) oder Datum des Abbruchs.

Date of overall result assessment (i.e. usually after oral doctoral examination) or date of withdrawal.

Art der Registrierung als Promovierende\*r | type of registration as doctoral student

Erstregistrierung (Beginn der Promotion oder Wechsel von einer ausländischen Hochschule nach dem letzten Stichtag, d.h. ab dem letzten 1. Dezember)

first registration (begin of doctorate or transfer as a doctoral student from a foreign university since last December 1)

Neuregistrierung (Abschluss oder Abbruch einer vorherigen Promotion oder Promotionswechsel von einer deutschen Hochschule nach dem letzten Stichtag, d.h. ab dem letzten 2. Dezember)

new registration (completion of or withdrawal from former doctorate or transfer as a doctoral student from a German university since last December 2)

Aktive Fortsetzung | active continuation of doctorate

Beurlaubung/Unterbrechung | leave of absence/pause (in terms of doctorate)

Abschluss der Promotion (bestanden oder endgültig nicht bestanden)

completion of doctorate (succeeded or definitely failed)

Abbruch der Promotion | withdrawal from doctorate

Immatrikulation | matriculation

Ja, ich bin immatrikuliert an der | yes, I am matriculated at:

Nein | no

Teilnahme an einem strukturierten Promotionsprogramm |

participation in a structured doctoral programme

Ja | yes

Nein | no

Beschäftigungsverhältnis an der Hochschule der Promotion: | employment at the university of doctorate:

Ja, ich bin beschäftigt an der | yes, I am employed at

Nein | no

Art der Dissertation | type of doctorate

Monografie

monograph

Publikationsbasierte/kumulative Dissertation

publication based/cumulative doctorate

① Anzugeben ist die aktuell geplante Art der Dissertation, die voraussichtlich am ehesten zutrifft oder üblicherweise in dem Fachgebiet angestrebt wird. Die Art der Dissertation kann sich im Zeitverlauf ändern und steht erst mit der Abgabe der Dissertation fest. Eine publikationsbasierte / kumulative Dissertation unterscheidet sich von der Monographie darin, dass i.d.R. mehrere wissenschaftliche Artikel erstellt werden, die dann zusammengefasst bewertet werden. Die Einzelheiten sind in den Promotionsordnungen geregelt.

Please enter the type of doctoral thesis, which is currently planned, i.e. most likely or common within your field of research. The type of doctoral thesis can change over time until the submission. In contrast to a monograph, a publication based / cumulative thesis is usually comprised of several research articles, which are jointly assessed. Details are regulated in the doctoral degree regulations.